

## Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

29 NOVEMBRE 1960.

### PROJET DE LOI

d'expansion économique, de progrès social  
et de redressement financier.

Titre III. — Prévoyance Sociale.

### AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 39.

Remplacer les 4 premiers alinéas de cet article par ce  
qui suit :

« Les médecins-contrôleurs ont pour mission d'assurer le contrôle médical de l'incapacité de travail. A cette fin, ils procèdent à toutes enquêtes nécessaires et le cas échéant à l'examen corporel des assurés. Leurs décisions sur l'état d'incapacité de travail doivent être notifiées le jour même au médecin traitant. Elles sont également notifiées au médecin-conseil. Ces décisions sont immédiatement exécutoires, sauf opposition du médecin traitant dans les quarante-huit heures de la notification.

Les employeurs, les organismes assureurs, les personnes autorisées à exercer l'art de guérir, les établissements de soins ainsi que leurs préposés ou mandataires et les assurés sont tenus de donner aux médecins-contrôleurs tous les renseignements dont ils ont besoin pour exercer leur mission de contrôle et de leur communiquer, sans déplacement de pièces, les registres, états, correspondances et autres documents. »

Art. 40.

Remplacer les deux premiers alinéas de cet article par  
ce qui suit :

« Les médecins-inspecteurs ont pour mission de contrôler l'exécution des tâches confiées aux médecins-conseil et aux

Voir :

649 (1959-1960) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 16 : Amendements.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

29 NOVEMBER 1960.

### WETSONTWERP

voor economische expansie, sociale vooruitgang  
en financieel herstel.

Titel III. — Sociale Voorzorg.

### AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 39.

De eerste 5 leden van dit artikel vervangen door wat  
volgt :

« De geneesheren-contrôleurs staan in voor de medische controle der arbeidsongeschiktheid. Te dien einde gaan zij over tot alle nodige onderzoeken en, bij voorkomende gelegenheid, tot lijfonderzoek van de verzekerden. Hun beslissingen in verband met de staat van ongeschiktheid tot werken moeten dezelfde dag aan de behandelende geneesheer betekend worden. Zij worden eveneens aan de adviserende geneesheer betekend. Deze beslissingen zijn dadelijk uitvoerbaar, behoudens verzet van de behandelende geneesheer binnen achtenveertig uren na de betekening.

De werkgevers, de verzekeringsinstellingen, de personen gemachtigd tot het beoefenen van de geneeskunst, de instellingen voor verzorging alsmede hun aangestelden of mandatarissen, en de verzekerden zijn ertoe gehouden aan de geneesheren-contrôleurs alle inlichtingen te verstrekken welke ze van node hebben om hun controleopdracht te vervullen en hun ter plaatse inzage te geven van registers, staten, briefwisseling en alle andere bescheiden. »

Art. 40.

De eerste twee leden van dit artikel vervangen door wat  
volgt :

« De geneesheren-inspecteurs hebben in opdracht de uitvoering van de aan de adviserende geneesheren en aan de

Zie :

649 (1959-1960) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 16 : Amendementen.

médecins-contrôleurs; ils ne peuvent cependant jamais se substituer à ceux-ci. A cette fin, ils procèdent à toutes enquêtes nécessaires et le cas échéant à l'examen corporel des bénéficiaires.

Les employeurs, les organismes assureurs, les personnes autorisées à exercer l'art de guérir, les établissements de soins ainsi que leurs préposés ou mandataires et les bénéficiaires sont tenus de donner aux médecins-inspecteurs tous les renseignements dont ils ont besoin pour exercer leur mission de contrôle et de leur communiquer, sans déplacement de pièces, les registres, états, correspondances et autres documents. »

#### JUSTIFICATION.

Les modifications apportées à ces articles tendent à mieux délimiter la mission respective des médecins-contrôleurs et des médecins-inspecteurs. Elles adaptent le pouvoir d'investigation de ces médecins aux attributions qui leur sont ainsi réservées.

#### Art. 41.

1) Au troisième alinéa, deuxième et troisième lignes, remplacer les mots « une commission instituée » par les mots « des commissions instituées ».

2) Remplacer le quatrième alinéa par ce qui suit :

« Les commissions sont composées de trois magistrats de l'ordre judiciaire nommés par le Roi, qui détermine le fonctionnement de ces commissions ».

3) Au cinquième alinéa, deuxième ligne, remplacer les mots « la commission prévue » par les mots « les commissions prévues ».

4) Au dernier alinéa, avant-dernière ligne, remplacer les mots « de la commission prévue » par les mots « d'une des commissions prévues ».

#### JUSTIFICATION.

Les modifications proposées ont pour but de rendre possible la création de plusieurs commissions, afin d'assurer le respect des règles en matière linguistique et l'examen rapide de tous les cas susceptibles d'être l'objet d'un appel.

#### Art. 42.

Remplacer les 3 derniers alinéas par ce qui suit :

« Les intéressés peuvent interjeter appel de la décision d'interdiction de remboursement auprès d'une des commissions prévues à l'article 41, alinéa 3.

Tant devant le Conseil supérieur du contrôle médical que devant ces commissions, les intéressés peuvent se faire assister par une personne de leur choix.

Pour les personnes et établissements visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> qui ont adhéré à une convention conclue avec les organismes assureurs et approuvée par le Ministre de la Prévoyance sociale, les interdictions prévues à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont, par dérogation aux dispositions de cet alinéa, prononcées par les instances chargées d'appliquer des sanctions dans le cadre de cette convention.

Les intéressés peuvent interjeter appel des décisions prononcées en vertu de l'alinéa précédent devant les commissions prévues à l'article 41, alinéa 3.

Le Roi détermine les modes de publicité des décisions d'interdiction de remboursement prononcées par le Conseil

geneesheren-contrôleurs toevertrouwde taken te controleren; zij mogen evenwel nooit in de plaats treden van deze laatsten. Te dien einde gaan zij over tot alle nodige onderzoeken, en, bij voorkomende gelegenheid, tot lijfonderzoek van de gerechtigden.

De werkgevers, de verzekeringsinstellingen, de personen gemachtigd tot het beoefenen van de geneeskunst, de instellingen voor verzorgings alsmede hun aangestelden of mandatarissen, en de gerechtigden zijn ertoe gehouden aan de geneesheren-inspecteurs alle inlichtingen te verstrekken welke ze van node hebben om hun controleopdracht te vervullen en hun ter plaatse inzage te geven van registers, staten, briefwisseling en alle andere bescheiden. »

#### VERANTWOORDING.

De in deze artikelen aangebrachte wijzigingen beogen de respectieve opdracht van de geneesheren-contrôleurs en van de geneesheren-inspecteurs beter te omschrijven. De bevoegdheid op het stuk van onderzoeken van deze geneesheren wordt aangepast aan de hun aldus voorbehouden opdrachten.

#### Art. 41.

1) In het derde lid, tweede en derde regel, de woorden « een ten deze ingestelde commissie » vervangen door de woorden « ten deze ingestelde commissies ».

2) Het vierde lid vervangen door wat volgt :

« De commissies zijn samengesteld uit drie magistraten van de rechterlijke orde, benoemd door de Koning, die de werking van deze commissies bepaalt ».

3) In het vijfde lid, tweede regel, het woord « commissie » vervangen door het woord « commissies ».

4) In het laatste lid, voorlaatste en laatste regel, de woorden « de in het derde lid vermelde commissie » vervangen door de woorden « een der in het derde lid vermelde commissies ».

#### VERANTWOORDING.

Deze wijzigingen worden voorgesteld ten einde het mogelijk te maken verscheidene commissies op te richten, zulks met het oog op het naleven van de taalregelen en voor een vlot onderzoek van alle gevallen waarvoor beroep zou kunnen worden ingesteld.

#### Art. 42.

De laatste drie leden vervangen door wat volgt :

« De betrokkenen mogen van de beslissing tot verbod van terugbetaling beroep instellen bij een der in artikel 41, derde lid, bedoelde commissies.

Zowel voor de Hoge Raad voor geneeskundige controle als voor deze commissies, mogen de belanghebbenden zich laten bijstaan door een persoon van hun keuze.

Voor de in het eerste lid bedoelde personen en instellingen die hebben aangesloten bij een met de verzekeringsinstellingen gesloten en door de Minister van Sociale Voorzorg goedgekeurde overeenkomst, wordt het in het eerste lid bedoelde verbod, bij afwijking van het bepaalde in dat lid, uitgesproken door de instanties die ermee belast zijn in het kader van deze overeenkomst sancties toe te passen.

De betrokkenen mogen van de ingevolge vorig lid uitgesproken beslissingen beroep instellen bij de in artikel 41, derde lid, bedoelde commissies.

De Koning bepaalt de wijzen van publiciteit van de beslissingen tot verbod van terugbetaling die werden uit-

supérieur et par les commissions prévues à l'article 41, alinéa 3. »

#### JUSTIFICATION.

Outre une adaptation de texte, les modifications proposées ont pour but de permettre à des instances instituées par voie conventionnelle de prononcer l'interdiction de remboursement. Le Gouvernement entend ainsi respecter les conventions conclues ou à conclure, entre les organismes assureurs et les milieux professionnels intéressés.

#### Art. 47.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Le Conseil supérieur du contrôle médical doit être constitué dans les trois mois qui suivent la publication de la présente loi au Moniteur belge. Aussi longtemps que le Conseil supérieur n'est pas constitué, ses pouvoirs sont exercés par un Comité provisoire composé d'un président, magistrat de l'ordre judiciaire, et de six membres, docteurs en médecine, nommés par le Roi. »

#### JUSTIFICATION.

La modification a pour but d'élargir la composition du comité provisoire chargé d'assurer l'exercice des pouvoirs du Conseil supérieur du contrôle médical, en attendant que celui-ci soit constitué.

#### Art. 52.

1) Au troisième alinéa, quatrième ligne, remplacer les mots « tous les paiements » par les mots « toutes les opérations de tarification et tous les paiements ».

2) Compléter cet article par un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Les dispositions de l'alinéa 3 entrent en vigueur à l'expiration du troisième mois suivant la publication de la présente loi au Moniteur belge. Le Roi peut proroger ce délai d'une durée maximum de trois mois, dans les cas et conditions qu'il détermine. »

#### JUSTIFICATION.

La première modification a pour objet de préciser la portée de cet article.

La seconde modification a pour but d'instaurer une période transitoire pour permettre l'organisation et l'agrégation des offices de tarification.

#### Art. 55.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'application des articles 42 et 50, toute personne qui a contrevenu aux dispositions légales ou réglementaires de l'assurance maladie-invalidité obligatoire est punie d'un emprisonnement de 8 jours à 1 mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement. »

#### Art. 56.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Toute personne qui met obstacle à l'accomplissement de la mission des médecins-conseil, des médecins-contrôleurs, des médecins-inspecteurs ou des agents visés à l'article 53, ou fournit des renseignements inexacts, est punie

gesproken door de Hoge Raad en door de in artikel 41, derde lid, bedoelde commissies. »

#### VERANTWOORDING.

Naast een aanpassing van de tekst, hebben de voorgestelde wijzigingen ten doel het voor conventioneel opgerichte instantiën mogelijk te maken het verbod van terugbetaling uit te spreken. De Regering streeft er zodoende naar, de tussen de verzekeringsinstellingen en de betrokken beroepskringen gesloten of nog te sluiten overeenkomsten te eerbiedigen.

#### Art. 47.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De Hoge Raad voor geneeskundige controle moet worden opgericht binnen drie maanden volgend op de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad. Zolang de Hoge Raad niet is opgericht, worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door een voorlopig Comité, samengesteld uit een voorzitter, magistraat van de rechterlijke orde, en zes leden, doctors in de geneeskunde, benoemd door de Koning. »

#### VERANTWOORDING.

Doel van de wijziging is een verruiming van de samenstelling van het voorlopig Comité dat belast is met de uitoefening der bevoegdheden van de Hoge Raad voor geneeskundige controle, in afwachting dat deze is opgericht.

#### Art. 52.

1) In het derde lid, vijfde regel, de woorden « alle betalingen » vervangen door de woorden « alle tarificatieverrichtingen en alle betalingen ».

2) Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, dat luidt als volgt :

« Het bepaalde in het derde lid treedt in werking bij het verstrijken van de derde maand volgend op de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad. De Koning kan, in de gevallen en voorwaarden die Hij bepaalt, deze termijn verlengen met een duur van hoogstens drie maanden. »

#### VERANTWOORDING.

De eerste wijziging is bedoeld als verduidelijking van de draagwijdte van dat artikel.

Doel van de tweede wijziging is het invoeren van een overgangperiode ten einde organisatie en machtiging der tarificatiediensten mogelijk te maken.

#### Art. 55.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Onverminderd de toepassing van artikelen 42 en 50, wordt ieder persoon die de wettelijke of reglementaire bepalingen der verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering heeft overtreden, gestraft met gevangenisstraf van 8 dagen tot 1 maand en met geldboete van 26 tot 500 frank, of met een van die straffen alleen. »

#### Art. 56.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Ieder persoon die de adviserende geneesheren, de geneesheren-contrôleurs, de geneesheren-inspecteurs of de sub artikel 53 bedoelde personeelsleden verhindert bij de uitoefening hunner taak, of onjuiste inlichtingen verstrekt,

*d'un emprisonnement de 8 jours à 1 mois et d'une amende de 26 à 500 francs, ou d'une de ces peines seulement. »*

Art. 56bis (nouveau).

Insérer un article 56bis (nouveau) libellé comme suit :

*« En cas de récidive dans l'année à compter de la condamnation antérieure, la peine pourra être portée au double du maximum prévu à l'article 56. »*

Art. 56ter (nouveau).

Insérer un article 56ter (nouveau) libellé comme suit :

*« Les employeurs, les organismes assureurs, les personnes autorisées à exercer l'art de guérir, les établissements de soins et les offices de tarification sont civilement responsables des amendes mises à charge de leurs mandataires ou préposés. »*

Art. 56quater (nouveau).

Insérer un article 56quater (nouveau) libellé comme suit :

*« Les dispositions du Livre I<sup>er</sup> du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions à la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution. »*

JUSTIFICATION  
(des articles 56bis à 56quater).

Les modifications apportées à ces articles ont pour but de préciser les sanctions pénales qui peuvent être appliquées à ceux qui ne respectent pas les règles de l'assurance et qui mettent obstacle au contrôle organisé par la présente loi.

*Le Ministre de la Prévoyance Sociale,*

*wordt gestraft met gevangenisstraf van 8 dagen tot 1 maand en met geldboete van 26 tot 500 frank, of met een van die straffen alleen. »*

Art. 56bis (nieuw).

Een artikel 56bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

*« In geval van herhaling binnen het jaar, te rekenen van de vorige veroordeling af, kan de straf worden gebracht op het dubbel van het in artikel 56 vastgestelde maximum ».*

Art. 56ter (nieuw).

Een artikel 56ter (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

*« De werkgevers, de verzekeringsinstellingen, de personen gemachtigd tot het beoefenen van de geneeskunst, de instellingen voor verzorging en de tarificatiediensten zijn burgerlijk aansprakelijk voor de geldboeten die hun mandatarissen of aangestelden ten laste worden gelegd ».*

Art. 56quater (nieuw).

Een artikel 56quater (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

*« De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn toepasselijk op de inbreuken op deze wet of de uitvoeringsbesluiten ervan ».*

VERANTWOORDING  
(van de artikelen 56bis tot 56quater).

De in deze artikelen aangebrachte wijzigingen hebben een verduidelijking ten doel van de strafmaatregelen die kunnen toegepast worden op degenen die de verzekeringsregelen niet naleven en die de bij deze wet georganiseerde controle verhinderen.

*De Minister van Sociale Voorzorg,*

L. SERVAIS.